

WORLD HEALTH ORGANIZATION
GENEVA



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
GENÈVE

WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE

Epidemiological notes on communicable diseases
of international importance and information concerning the application
of the International Sanitary Regulations

Epidemiological Surveillance and Quarantine Unit
Telegraphic Address: EPIDNATIONS GENÈVE
Télex 22335

Notes épidémiologiques sur des maladies transmissibles
d'importance internationale et informations concernant l'application
du Règlement sanitaire international

Service de la Surveillance épidémiologique et de la Quarantaine
Adresse télégraphique: EPIDNATIONS GENÈVE
Télex 22335

9 JANUARY 1970

45th YEAR — 45^e ANNÉE

9 JANVIER 1970

INFLUENZA

AUSTRIA (information dated 27 December 1969). —¹ In *Vienna* and in the western Province of *Vorarlberg*, there is an increase in the incidence of influenza-like illness; in *Vienna*, the clinical course is generally mild. There are several localized outbreaks in the north-east Province of *Lower Austria*. In the southern Province of *Kärnten*, where 120 000 cases have been reported so far, the epidemic is subsiding.

Laboratory examinations are in progress.

BULGARIA (situation on 19 December 1969). — The sporadic cases and outbreaks of influenza-like disease, which were reported as from the end of October from some towns, increased in number in December. The population of *Sofia* was affected from the end of November. All age-groups are involved.

Four strains of virus B have been isolated. They are identical to B/Massachusetts/3/66. In addition, in 110 paired sera examined, evidence of infection with virus B was obtained 39 times, with virus A2 nine times and with virus C once.

DENMARK (situation on 27 December 1969). —¹ Since the week ended 13 December, there has been a sharp increase in the number of cases of influenza-like disease in the whole country (46 390 cases for the 52nd week against 4 237 for the 49th). The rise is a little less marked for *Copenhagen* and its suburbs (11 565 cases for the 52nd week against 1 386 for the 49th). The disease is generally mild.

Serological evidence of infection with virus A2 was obtained in many cases, and with virus C in a few.

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY (information dated 6 January 1970). —² The epidemic of influenza-like disease started to regress from the end of December in the *Rhineland-Palatinate* and the northern half of *Baden-Württemberg*, but it developed in other regions, and particularly in the north of the country. On the whole, the peak now appears to have been reached. The disease is generally mild.

Many strains of virus A2/Hong Kong/68 have been isolated. It is estimated that only 10 to 30% of the reported cases of influenza-like disease are due to this virus.

¹ See No. 51/52, 1969, p. 678.

² See No. 51/52, 1969, p. 679.

GRIPPE

AUTRICHE (information en date du 27 décembre 1969). —¹ Une augmentation de l'incidence des affections d'allure grippale s'est produite à *Vienne* et dans la Province occidentale du *Vorarlberg*; à *Vienne*, l'évolution clinique est généralement bénigne. Dans la Province de *Basse-Autriche*, située dans le nord-est du pays, on signale plusieurs poussées localisées. Dans la Province sud de *Kärnten* où 120 000 cas ont été rapportés jusqu'ici, l'épidémie est en voie de régression.

Des examens de laboratoire sont en cours.

BULGARIE (situation au 19 décembre 1969). — Les cas et les poussées sporadiques d'affections d'allure grippale, qui avaient été rapportés dès fin octobre dans quelques villes, sont devenus plus nombreux en décembre. La population de *Sofia* fut atteinte à partir de fin novembre. Tous les groupes d'âge sont affectés.

Quatre souches de virus B ont été isolées. Elles sont identiques à B/Massachusetts/3/66. En outre, sur 110 sérums couplés examinés, l'infection à virus B a été mise 39 fois en évidence, l'infection à virus A2 neuf fois et l'infection à virus C une fois.

DANEMARK (situation au 27 décembre 1969). —¹ Depuis la semaine terminée le 13 décembre, on a signalé une augmentation importante du nombre des cas d'affections d'allure grippale dans l'ensemble du pays (46 390 cas pour la 52^e semaine contre 4 237 pour la 49^e). La hausse est un peu moins marquée pour *Copenhague* et ses faubourgs (11 565 cas pour la 52^e semaine contre 1 386 pour la 49^e). L'affection est généralement bénigne.

L'infection à virus A2 a été mise en évidence par les examens sérologiques dans de nombreux cas (également quelques infections à virus C).

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE (information en date du 6 janvier 1970). —² L'épidémie d'affections d'allure grippale avait commencé à régresser dès fin décembre dans la *Rhénanie-Palatinat* et dans la moitié nord du *Bade-Wurtemberg*, mais elle s'était développée dans les autres régions, et en particulier dans le nord du pays. Dans l'ensemble, le sommet paraît maintenant être atteint. L'affection est généralement bénigne.

De nombreuses souches de virus A2/Hong Kong/68 ont été isolées. On estime que 10 à 30% seulement des cas d'affections d'allure grippale rapportés sont dus à ce virus.

¹ Voir N° 51/52, 1969, p. 678.

² Voir N° 51/52, 1969, p. 679.

Epidemiological notes contained in this number:

Cholera, Encephalitis, Influenza.

List of Infected Areas, p. 7.

Informations épidémiologiques contenues dans ce numéro:

Choléra, encéphalite, grippe.

Liste des Territoires infectés p. 7.

FINLAND (information dated 27 December 1969). — The incidence of influenza-like disease is increasing in the country. In *Helsinki*, the absenteeism was 2.4% during the week from 14 to 20 December, against 1% normally. Localized outbreaks have been reported in two garrisons in the south. The disease is mild.

Several strains of virus A2/Hong Kong/68 have been isolated.

GREECE (information dated 27 December 1969). — Since mid-December, there has been a quickly rising incidence of upper respiratory infections, at first in *Athens* and then in other areas of the country. 20% of *Athens* population have been affected so far. All age groups are involved. The disease is generally mild, with an acute phase of three-four days and often a sore-throat of unusual intensity and persistence.

Two strains of virus A2/Hong Kong/68 have been isolated.

HUNGARY (situation on 26 December 1969). —¹ After the local outbreak of influenza-like illness already reported from the central part of the country¹, three further local outbreaks started on 18 and 19 December in areas adjacent to the south-western and southern borders. Children are more affected than adults. The disease is of mild to moderate severity.

Four strains of virus A2/Hong Kong/68 have been isolated from patients in one of the outbreaks (in *Dunaszekcső*).

(Situation on 2 January 1970). — One of the three further outbreaks mentioned above (which was in *Dunaszekcső*) has now extended to 13 neighbouring localities. In *Budapest*, absenteeism not exceeding seven days, is increasing slowly.

INDIA (information dated 7 January 1970). — A considerable increase in the incidence of cases of influenza-like disease was reported from several States. They are generally mild.

Virus A2/Hong Kong/68 has been isolated by several laboratories.

JAPAN (information dated 25 December 1969). — Since the end of November, the number of schools affected by influenza outbreaks due to virus A2/Hong Kong/68 have started to increase progressively in the Prefectures of *Tokyo*, *Kanagawa*, *Yamanashi*, *Saitama*, *Chiba* and *Tochigi*. In *Shizuoka* Prefecture, many influenza cases were observed in the outpatient consultation of a pediatric hospital. Familial outbreaks are common and the disease seems to be spreading in the areas where it was not prevalent last season.

NETHERLANDS (information dated 31 December 1969). —¹ There are presently some localized influenza outbreaks in the country. The overall incidence of influenza-like illness is however 50% below the level of the corresponding period in 1968.

Five strains of virus A2/Hong Kong/68 have been isolated.

NORWAY (information dated 20 December 1969). —² It has now been confirmed that the influenza epidemic in *Oslo* is due to virus A2/Hong Kong/68. This virus is causing epidemics in many parts of *Norway* at present.

SWEDEN (situation on 19 December 1969). — There has been a significant increase in the number of cases of clinical influenza reported by the public health officers in many administrative districts of the country. For the week ended 19 December, the highest figures were in the Districts of *Södermanland* (965 cases), *Malmöhus* (2 715), *Värmland* (1 504), *Västmanland* (1 249) and *Västernorrland* (2 322), and the weekly total for the whole country was about 16 000 cases against 754 for the whole month of November. In *Stockholm*, *Gothenburg* and *Malmö*, there has been a definite increase in the weekly number of people reporting sick to the local insurance offices.

Infection with virus A has been demonstrated so far in about 40 cases by serological examination or virus isolation, and the 10 strains tested were found to be antigenically similar to virus A2/Hong Kong/68.

FINLANDE (information en date du 27 décembre 1969). — L'incidence des affections d'allure grippale augmente dans le pays. A *Helsinki*, l'absentéisme a été de 2,4% pendant la semaine du 14 au 20 décembre, contre 1% normalement. En outre, des poussées localisées ont été rapportées dans deux garnisons du sud. L'affection est bénigne.

Plusieurs souches de virus A2/Hong Kong/68 ont été isolées.

GRÈCE (information en date du 27 décembre 1969). — Depuis mi-décembre, on a noté une augmentation rapide de l'incidence des infections respiratoires supérieures, tout d'abord à *Athènes*, puis dans d'autres régions du pays. 20% de la population d'*Athènes* ont été atteints jusqu'ici. Tous les groupes d'âge sont intéressés. L'affection est généralement bénigne, avec une phase aiguë de trois à quatre jours et souvent une pharyngite d'une intensité et d'une persistance inhabituelle.

Deux souches de virus A2/Hong Kong/68 ont été isolées.

HONGRIE (situation au 26 décembre 1969). —¹ Après la poussée locale d'affections d'allure grippale déjà rapportée dans la partie centrale du pays¹, trois nouvelles poussées locales ont commencé les 18 et 19 décembre dans des régions adjacentes aux frontières du sud-ouest. Les enfants sont plus atteints que les adultes. L'affection est d'une gravité faible à moyenne.

Quatre souches de virus A2/Hong Kong/68 ont été isolées chez des malades au cours de l'une de ces poussées (à *Dunaszekcső*).

(Situation au 2 janvier 1970). — L'une des trois nouvelles poussées mentionnées ci-dessus (celle de *Dunaszekcső*) s'est maintenant étendue à 13 localités voisines. A *Budapest*, l'absentéisme concernant des périodes ne dépassant pas sept jours augmente lentement.

INDE (information en date du 7 janvier 1970). — Plusieurs Etats ont rapporté une augmentation considérable de l'incidence des affections d'allure grippale. Elles sont généralement bénignes.

Le virus A2/Hong Kong/68 a été isolé par plusieurs laboratoires.

JAPON (information en date du 25 décembre 1969). — Depuis fin novembre, le nombre des écoles atteintes par des poussées grippales à virus A2/Hong Kong/68 a commencé à augmenter progressivement dans les Préfectures de *Tokyo*, *Kanagawa*, *Yamanashi*, *Saitama*, *Chiba* et *Tochigi*. Dans la Préfecture de *Shizuoka*, on a observé de nombreux cas de grippe à la consultation externe d'un hôpital d'enfants. Les poussées familiales sont fréquentes, et l'affection semble se propager dans les régions épargnées par l'épidémie de la dernière saison.

PAYS-BAS (information en date du 31 décembre 1969). —¹ Quelques poussées localisées de grippe se produisent actuellement dans le pays. L'incidence d'ensemble des affections d'allure grippale est cependant de 50% au-dessous du niveau de la période correspondante de 1968.

Cinq souches de virus A2/Hong Kong/68 ont été isolées.

NORVÈGE (information en date du 20 décembre 1969). —² On a maintenant confirmé que l'épidémie de grippe d'*Oslo* est due au virus A2/Hong Kong/68. Ce virus cause actuellement des épidémies dans de nombreuses régions de *Norvège*.

SUÈDE (situation au 19 décembre 1969). — On signale une augmentation significative du nombre des cas de grippe clinique rapportés par les Services de Santé publique dans de nombreux districts administratifs du pays. Pour la semaine terminée le 19 décembre, les chiffres les plus élevés étaient ceux des Districts de *Södermanland* (965 cas), *Malmöhus* (2 715), *Värmland* (1 504), *Västmanland* (1 249) et *Västernorrland* (2 322), et le total hebdomadaire pour l'ensemble du pays était d'environ 16 000 cas contre 754 pour l'ensemble du mois de novembre. A *Stockholm*, *Göteborg* et *Malmö*, on signale une nette augmentation du chiffre hebdomadaire des affections notifiées au services locaux d'assurance.

L'affection à virus A a été mise en évidence jusqu'ici dans 40 cas environ par les examens sérologiques ou l'isolement du virus, et les 10 souches qui ont fait l'objet de tests spéciaux se sont montrées semblables, au point de vue antigénique, au virus A2/Hong Kong/68.

¹ See No. 51/52, 1969, p. 678.

² See No. 50, 1969, p. 662.

¹ Voir N° 51/52, 1969, p. 678.

² Voir N° 50, 1969, p. 662.

UNITED KINGDOM — *England and Wales* (situation on 2 January 1970). —¹ Deaths assigned to influenza and influenzal pneumonia have more than doubled for the week ended 19 December from 298 to 702 (provisional) for the week ended 26 December (30 for the corresponding week last year). Total applications to the London Emergency Bed Service rose from 1 840 for the week ended 24 December to 2 030 for the week ended 31 December (1 270 for the corresponding week last year). New claims to sickness benefit have risen from 241 580 for the week ended 9 December to 290 006 for the following week, and are well above the total of 192 179 for the corresponding week last year. Conditions diagnosed as influenza in practices reporting to the Royal College of General Practitioners have risen from 296.6 per 100 000 (corrected) for the week beginning 10 December to 583.3 per 100 000 (provisional) for the week beginning 17 December.

On 26 December, the increase was most marked in *London* and the south-east and in the *Midlands*, and to a less extent in other parts of the country, excluding the north-west of England where there was no increase.

Further isolations of virus A2/Hong Kong/68 have been reported from different parts of the country.

The latest information show that the demand on the London Emergency Bed Service is still very heavy but daily applications suggest that it has eased slightly.

¹ See No. 51/52, 1969, p. 679.

ROYAUME-UNI — *Angleterre et Pays de Galles* (situation au 2 janvier 1970). —¹ Les décès attribués à la grippe et aux pneumonies grippales ont plus que doublé, passant de 298 pour la semaine terminée le 19 décembre à 702 (provisoire) pour la semaine terminée le 26 décembre (30 pour la semaine correspondante de l'an dernier). Le nombre total des demandes pour le Service d'hospitalisation d'urgence de *Londres* a augmenté de 1 840 pour la semaine terminée le 24 décembre à 2 030 pour la semaine terminée le 31 décembre (1 270 pour la semaine correspondante de l'an dernier). Le nombre des nouvelles demandes de remboursement de maladie est monté de 241 580 pour la semaine terminée le 9 décembre à 290 006 pour la semaine suivante, et se trouve bien au-dessus du total de 192 179 pour la semaine correspondante de l'an dernier. Le nombre des cas de grippe rapportés par les médecins qui envoient des notifications au « Royal College of General Practitioners » est monté de 296,6 pour 100 000 (corrigé) pour la semaine commençant le 10 décembre à 583,3 pour 100 000 (provisoire) pour la semaine commençant le 17 décembre.

A la date du 26 décembre, l'augmentation était surtout marquée à *Londres* et dans le sud-est, ainsi que dans les *Midlands*, et dans une moindre proportion dans les autres parties du pays, à l'exclusion du nord-ouest de l'Angleterre où l'on ne notait pas d'augmentation.

De nouveaux isollements du virus A2/Hong Kong/68 ont été rapportés dans différentes parties du pays.

Les dernières informations montrent que les demandes pour le Service d'hospitalisation d'urgence de *Londres* restent très importantes, mais le total des demandes journalières suggère une légère régression.

¹ Voir N° 51/52, 1969, p. 679.

VACCINATION CERTIFICATE REQUIREMENTS FOR INTERNATIONAL TRAVEL

Amendments to 1970 publication

Angola

Delete — Supprimer:

and insert — et insérer:

Dominican Republic
République Dominicaine

Delete — Supprimer:

Sierra Leone

Delete the note concerning smallpox and insert — Supprimer la note concernant la variole et insérer:

Smallpox. — Travellers leaving Sierra Leone are advised to possess a certificate.

Variola. — Il est recommandé aux voyageurs quittant le Sierra Leone d'être porteurs d'un certificat.

Union of Soviet Socialist Republics
Union des Républiques socialistes soviétiques

In the note concerning cholera, insert: North Viet-Nam. In the note concerning smallpox, insert: Turkey.

Dans la note concernant le choléra, insérer: Viet-Nam du Nord. Dans la note concernant la variole, insérer: Turquie.

CERTIFICATS DE VACCINATION EXIGÉS DANS LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Amendements à la publication de 1970

Cholera Choléra	Yellow fever Fièvre jaune	Smallpox Variole
		⊙ > 3 months 3 mois
		⊙ > 3 months 3 mois
⊙	⊙	

The Index to the *Weekly Epidemiological Record* for 1969 will be published in No. 3, 1970.

L'Index au *Relevé épidémiologique hebdomadaire* de 1969 sera publié dans le N° 3, 1970.

CHOLERA

SINGAPORE. — Two cases with one death of cholera due to El Tor vibrio (Ogawa serotype) were notified to the Organization between 19 and 27 December 1969. This brings the total number of cases reported from Singapore for 1969 to 10, 4 of which were fatal.¹ Singapore had been free of infection since 30 June 1969.

The first case, a 76-year-old Chinese woman, was admitted to hospital on 15 December in a state of dehydration and collapse, with a history of diarrhoea for four days. She died on the same day. The patient came from a section of Singapore which was flooded on 10 and 11 December, and she had been living on whatever food that was brought to her. Five immediate contacts have been isolated, and the residents in the neighbourhood placed under surveillance.

The second case, a 80-year-old Chinese, was admitted to hospital on 21 December with a history of diarrhoea for three days. On 24 December, when bacteriological cultures were found positive, nine immediate contacts were promptly isolated. Subsequently the patient's daughter-in-law and two grandchildren had positive stools with no symptoms: they are considered cholera carriers.

The patient and the carriers live in an area with relatively good sanitation, including piped water supply. The population is being vaccinated, and the usual sanitary measures have been taken. No common source of infection has been identified, nor has a link between the first and the second case been detected.

¹ See Nos. 23 and 25, 1969, pp. 391 and 422.

CHOLÉRA

SINGAPOUR. — Deux cas de choléra dus au vibriion El Tor (sérotype Ogawa), dont un mortel, ont été notifiés à l'Organisation, entre le 19 et le 27 décembre 1969. Le total pour Singapour en 1969 a été ainsi porté à 10 cas, dont 4 mortels.¹ Le choléra ne s'était pas manifesté dans l'île depuis le 30 juin 1969.

Dans le premier cas, la malade — une Chinoise de 76 ans — avait été hospitalisée le 15 décembre, en état de déshydratation et de syncope, après quatre jours de diarrhées; elle succomba dans la journée. Elle venait d'une zone de Singapour qui avait été inondée les 10 et 11 décembre et, depuis cette date, elle s'était nourrie des aliments qu'on lui avait apportés. Cinq contacts directs ont été isolés et les habitants du voisinage mis en observation.

Le deuxième cas, un Chinois de 80 ans, a été hospitalisé le 21 décembre, après trois jours de diarrhées. Le 24 décembre, le vibriion ayant été identifié dans les cultures bactériologiques, neuf contacts directs furent mis sans retard en isolement. Par la suite, on trouva le vibriion dans les selles de la bru et de deux des petits-enfants du malade, tous asymptomatiques, qui sont donc considérés comme porteurs.

Le malade et les porteurs habitent un secteur relativement salubre, avec distribution d'eau sous canalisations. On procède actuellement à la vaccination des habitants et les mesures sanitaires habituelles ont été prises. On n'a pas pu déterminer de source d'infection commune, ni établir de lien entre le premier et le deuxième cas.

¹ Voir Nos 23 et 25, 1969, pp. 391 et 422.

CRITERIA USED IN COMPILING THE INFECTED AREA LIST

Based on the International Sanitary Regulations (as amended by Additional Regulations of 1955, 1956 and 1963) the following criteria are used in compiling and maintaining the infected area list (only official governmental information is used):

- I. An area is entered in the list on receipt of information of:
 - (i) a declaration of infection under Article 3;
 - (ii) the first case of plague, cholera, yellow fever or smallpox that is neither an imported case nor a transferred case;
 - (iii) plague infection among rodents on land or on craft which are part of the equipment of a port;
 - (iv) activity of yellow-fever virus in vertebrates other than man using one of the following criteria:
 - (a) the discovery of the specific lesions of yellow fever in the liver of vertebrates indigenous to the area; or
 - (b) the isolation of yellow-fever virus from any indigenous vertebrates;
 - (v) an epidemic of typhus or relapsing fever [an epidemic is interpreted to mean the occurrence of two or more cases which are neither imported nor transferred cases in a local area during a four-week (typhus) or a three-week (relapsing fever) period].
- II. An area is deleted from the list on receipt of information as follows:
 - (i) if the area was declared infected (Article 3), it is deleted from the list on receipt of a declaration under Article 6 that the area is free from infection. If information is available which indicates the area has not been free from infection during the time intervals stated in Article 6, the Article 6 declaration is not published, the area remains on the list and the health administration concerned is queried as to the true situation;
 - (ii) if the area entered the list for reasons other than a declaration under Article 3 (see I. (ii) to (v) above), it is deleted from the list on receipt of negative weekly reports for the time intervals stated in Article 6. In the absence of such reports, the area is deleted from the list on receipt of a notification of freedom from infection (Article 6) when at least the time period given in Article 6 has elapsed since the last notified case.

CRITÈRES APPLIQUÉS POUR LA COMPILATION DE LA LISTE DES TERRITOIRES INFECTÉS

Conformément au Règlement sanitaire international (tel qu'il a été amendé par les Règlements additionnels de 1955, 1956 et 1963), les critères suivants sont appliqués pour la compilation et la mise à jour de la liste des territoires infectés (seules sont utilisées les informations officielles émanant des gouvernements):

- I. Un territoire ou une circonscription est porté sur la liste lorsque l'Organisation a reçu:
 - i) une déclaration d'infection, aux termes de l'article 3;
 - ii) notification d'un premier cas de peste, de choléra, de fièvre jaune ou de variole qui n'est ni un cas importé ni un cas transféré;
 - iii) notification de l'existence de la peste parmi les rongeurs, à terre ou à bord d'engins flottants qui font partie d'une installation portuaire;
 - iv) notification de l'activité du virus amaril chez des vertébrés autres que l'homme, déterminée par l'application de l'un des critères suivants:
 - a) découverte des lésions spécifiques de la fièvre jaune dans le foie de vertébrés de la faune indigène du territoire ou de la circonscription; ou
 - b) isolement du virus de la fièvre jaune chez n'importe quel vertébré de la faune indigène;
 - v) notification d'une épidémie de typhus ou de fièvre récurrente [le terme épidémie s'entend de la présence d'au moins deux cas, qui ne sont ni des cas importés ni des cas transférés, dans une circonscription pendant une période de quatre semaines (typhus) ou de trois semaines (fièvre récurrente)].
- II. Les territoires ou circonscriptions sont radiés de la liste dans les conditions suivantes:
 - i) si le territoire ou la circonscription a été déclaré infecté (article 3), il est radié de la liste lorsque l'Organisation reçoit une notification faite en application de l'article 6, suivant laquelle le territoire ou la circonscription est indemne d'infection. Si l'on dispose de renseignements indiquant que le territoire ou la circonscription n'a pas été indemne d'infection pendant une période correspondant à la durée indiquée dans l'article 6, la notification prévue par l'article 6 n'est pas publiée, le territoire ou la circonscription reste sur la liste et l'administration sanitaire intéressée est priée de donner des éclaircissements quant à la situation exacte;
 - ii) si le territoire ou la circonscription a été porté sur la liste pour des raisons autres que la réception de la notification prévue par l'article 3 (voir I. ii) à v) ci-dessus), il est radié de la liste lorsque des rapports hebdomadaires négatifs ont été reçus pendant une période dont la durée est indiquée à l'article 6. A défaut de tels rapports, le territoire ou la circonscription est radié de la liste lorsque, au terme de la période indiquée à l'article 6, l'Organisation reçoit une notification d'exemption d'infection (article 6).

ENCEPHALITIS, 1968

UNITED STATES OF AMERICA. — In 1968 the National Communicable Disease Center in Atlanta received data on 2 283 cases reported as human encephalitis with 260 deaths (case-fatality ratio 11.4%). This number of cases was slightly below the 1967 total of 2 363 cases, and considerably smaller than the 3 102 cases reported in 1966. Approximately two-thirds (1 510 cases) of the reported cases of encephalitis in 1968 were of unknown etiology. As in previous years cases of arboviral encephalitis not etiologically diagnosed are undoubtedly included in the increased number of reported cases of encephalitis of unknown etiology.

Of the 2 283 cases 130 were attributed to arboviral infections, representing an increase from the 83 cases reported in 1967, which might be due to a more intensive search for the etiological agent. The difference is principally due to an increased number of cases of St Louis Encephalitis (SLE) up 24 cases from 11 in 1967 and Eastern Equine Encephalomyelitis (EEE) up 11 cases from 1 in 1967. Twenty-three of the 35 reported SLE cases occurred during an outbreak in south-eastern Illinois, mainly in September, and 11 of the 12 EEE cases were in New Jersey. In addition there were 66 cases of California Encephalitis (CE) and 17 cases of Western Equine Encephalomyelitis (WEE).

Encephalitis associated with confirmed enteroviral infection accounted for 66 cases in 1968, one of which was fatal. In addition to these, an enteroviral agent was isolated from stool or throat specimens from 71 presumptive cases. An enteroviral agent was considered the cause of infection and of encephalitis (1) if supported by diagnostic serological evidence, or (2) if isolated from CSF or nervous tissue, or (3) if isolated from the alimentary tract and accompanied by serological evidence of recent infection by the isolated agent.

Encephalitides that were previously termed "post-infectious", have descriptively been classified as: (1) encephalitides associated with childhood infections such as measles, mumps, varicella, and rubella; (2) encephalitides associated with respiratory virus infections; (3) encephalitides associated with immunization (principally smallpox vaccination); and (4) miscellaneous. Reports were received on a total of 502 cases of encephalitis associated with childhood infections, this category accounting for the vast majority of cases previously included under "post-infectious encephalitis".

ENCÉPHALITE, 1968

ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE. — En 1968, le *National Communicable Disease Center* d'Atlanta a reçu des renseignements sur 2 283 cas signalés comme encéphalites humaines ayant entraîné 260 décès (taux de mortalité parmi les malades 11,4%). Ce nombre de cas est légèrement inférieur au total de 1967, qui se montait à 2 363, et très inférieur aux 3 102 cas signalés en 1966. Les deux tiers environ (1 510) des cas d'encéphalite signalés en 1968 étaient d'étiologie inconnue. Comme pour les années précédentes, des cas d'encéphalite à arbovirus, dont l'étiologie n'a pas été diagnostiquée, sont sans aucun doute compris dans le nombre croissant de cas d'encéphalite d'étiologie inconnue signalés.

Sur les 2 283 cas, 130 ont été attribués à des infections par des arbovirus; l'augmentation par rapport aux 83 cas signalés en 1967 pourrait s'expliquer par une recherche plus poussée de l'agent étiologique. Cette différence est principalement due à une augmentation (24) du nombre de cas d'encéphalite de St-Louis (ESL) par rapport aux 11 cas signalés en 1967, et de l'encéphalite équine de l'est (EEE), pour lesquels l'augmentation est de 11 cas par rapport au cas unique signalé en 1967. Sur les 35 cas de ESL, 23 sont survenus au cours d'une épidémie dans le sud-est de l'Illinois, la majorité en septembre; sur les 12 cas de EEE, onze sont survenus à New Jersey. En outre, il y a eu 66 cas d'encéphalite de Californie (EC) et 17 cas d'encéphalomyélite équine de l'ouest (EEW).

En 1968, 66 cas, dont un fatal, peuvent être rapportés à une encéphalite associée à une infection entérovirale confirmée. De plus, un agent entéroviral a été isolé d'échantillons de selles ou de prélèvements pharyngés dans 71 cas présumés. L'agent entéroviral était considéré comme la cause de l'infection et de l'encéphalite 1) si le diagnostic était étayé par des preuves sérologiques, ou 2) s'il était isolé du LCR ou de tissu nerveux, ou 3) s'il était isolé du tube digestif, cet isolement s'accompagnant de signes sérologiques d'une infection récente par l'agent en cause.

Les encéphalites autrefois dénommées « post-infectieuses » ont été classées selon un mode descriptif comme: 1) encéphalites associées à des infections infantiles telles que rougeole, oreillons, varicelle et rubéole; 2) encéphalites associées à des infections virales des voies respiratoires; 3) encéphalites associées à une immunisation (surtout vaccination antivariolique); et 4) diverses. Communication a été reçue d'un total de 502 cas d'encéphalites associées à des infections infantiles, cette catégorie représentant la grande majorité des cas jadis inclus dans la rubrique « encéphalites post-infectieuses ».

Table 1. Encephalitis Associated with Childhood Illnesses — Tableau 1. Encéphalites associées à des maladies infantiles

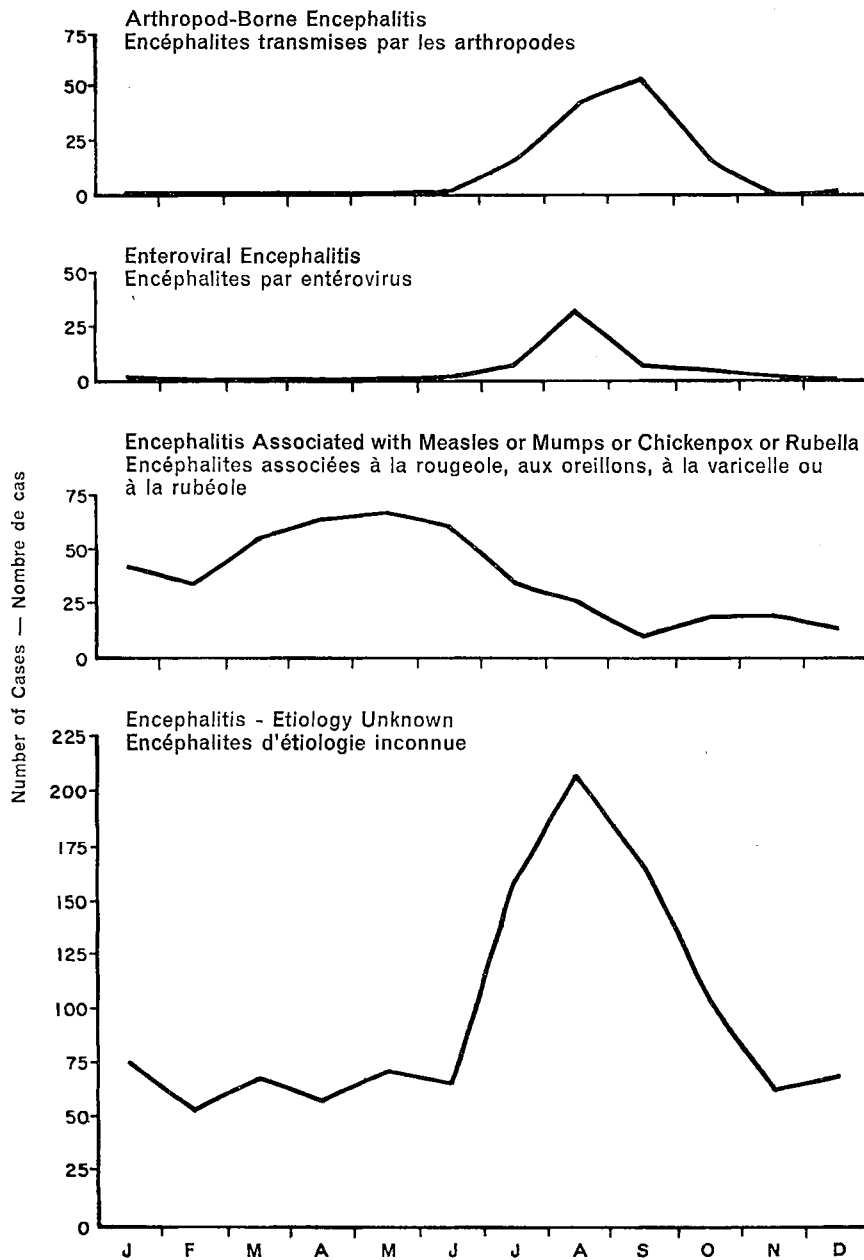
Etiology Etiologie	No. of cases Nbre de cas	No. of deaths Nbre de décès	Case-fatality ratio Taux de mortalité parmi les malades (%)
Measles — Rougeole	19	1	5.3%
Mumps — Oreillons	408	2	0.5%
Chickenpox — Varicelle	69	17	24.6%
Rubella — Rubéole	6		
Total	502	20	4.0%

Table 1 shows the number of cases and deaths of encephalitis associated with measles, mumps, chickenpox and rubella in 1968. The number of measles para-infectious encephalitis continued the decline noted during the last few years. This is consistent with the further decrease in reported cases of measles, achieved through the national measles vaccination programme. The number of cases of encephalitis associated with mumps infection dramatically decreased for reasons that are unclear, since the number of reported cases of this disease did not significantly change. Modification in the classification and reporting practices may have been partly responsible. Figure 1 shows reported cases of arboviral and enteroviral encephalitis, encephalitis associated with childhood illness, and encephalitis of unknown etiology by month of onset. The peak incidence of arboviral encephalitis, enteroviral encephalitis and encephalitis of unknown etiology in the summer months is apparent.

Le tableau 1 montre le nombre de cas et de décès dus à une encéphalite associée à la rougeole, aux oreillons, à la varicelle et à la rubéole en 1968. Le déclin noté au cours des quelques dernières années dans le nombre des cas d'encéphalite para-infectieuse de la rougeole s'est poursuivi. Il concorde avec la nouvelle diminution du nombre de cas de rougeole signalés, obtenue grâce au programme national de vaccination antirougeoleuse. Le nombre de cas d'encéphalites associées à l'infection ourlienne s'est abaissé de façon spectaculaire pour des raisons obscures, car le nombre des cas d'oreillons signalés n'a pas sensiblement changé. Le phénomène pourrait être dû, en partie, à une modification des pratiques de classification et de notification. La figure 1 indique, par mois d'apparition, les cas signalés d'encéphalites à arbovirus et à entérovirus, d'encéphalites associées à une maladie infantile et d'encéphalites d'étiologie inconnue. Le clocher estival de l'incidence des encéphalites à arbovirus, à entérovirus et des encéphalites d'étiologie inconnue apparaît clairement.

Fig. 1

Reported Cases of Encephalitis by Etiological Group and Month of Onset, 1968
Cas notifiés d'encéphalite par groupe étiologique et par mois du début de la maladie, 1968



In addition to the mentioned categories there were 75 cases, 19 of which were fatal, of encephalitis associated with known infections or immunizing agents in 1968. These miscellaneous etiologies include 17 cases associated with respiratory illness, 4 of which were fatal. Three of the deaths were among seven influenza-associated encephalitis cases. In view of the wave of influenza A2 in the United States in 1968, the number of fatal cases is surprisingly low and undoubtedly represents only a small proportion of the number of encephalitic or encephalopathic complications of influenza A2 that actually occurred. There were 13 cases associated with immunization, 12 of which occurred after smallpox vaccination. Miscellaneous encephalitis includes cases associated with herpes simplex (35); herpes zoster (5); lymphocytic choriomeningitis (LMC) (2); infectious mononucleosis (2); and roseola (1).

Outre les catégories mentionnées ci-dessus, il y a eu, en 1968, 75 cas dont 19 mortels d'encéphalite associée à une infection connue ou à des agents immunisants. Parmi ces cas d'étiologies diverses, on en compte 17 associés à une maladie respiratoire, dont 4 mortels. Trois de ces décès sont survenus parmi les 7 cas d'encéphalite associée à la grippe. Compte tenu de la vague de grippe A2 qui a sévi aux Etats-Unis en 1968, le nombre de cas mortels est étonnamment faible et ne représente certainement qu'une petite proportion du nombre de complications encéphalitiques ou encéphalopathiques de la grippe A2 qui se sont réellement produites. Sur les 13 cas associés à une immunisation, 12 sont survenus après vaccination anti-varicelle. Parmi les encéphalites diverses figurent des cas associés à l'herpès (35), au zona (5), à la choriomeningite lymphocytaire (CML) (2), à la mononucléose infectieuse (2) et à la pseudo-scarlatine (1).

(Based on — D'après *Annual Encephalitis Summary*, 1968, US National Communicable Disease Center.)

PORTS DESIGNATED IN APPLICATION
OF THE INTERNATIONAL SANITARY REGULATIONS

Amendment to 1968 publication

PORTS NOTIFIÉS EN APPLICATION
DU RÈGLEMENT SANITAIRE INTERNATIONAL

Amendement à la publication de 1968

	D	EX	MAL/PAL	Observations
United Kingdom Royaume-Uni				
<i>Delete — Supprimer:</i>				
Portsmouth	×	×	×	{ H.M. Dockyard only. Port militaire seulement.
<i>and insert — et insérer:</i>				
Portsmouth	×	×	×	

QUARANTINABLE DISEASES — MALADIES QUARANTENAIRES
Infected Areas as on 8 January 1970 — Territoires infectés au 8 janvier 1970

For criteria used in compiling this list, see page 4 — Les critères appliqués pour la compilation de cette liste sont publiés à la page 4.

× Newly reported areas — Nouveaux territoires signalés.

<p>PLAGUE — PESTE</p> <p>Africa — Afrique</p> <p>CONGO, DEM. REP./RÉP. DÉM. Kivu, Province</p> <p>MADAGASCAR</p> <p><i>Tananarive, Province</i> <i>Miarinarivo, S. Préf.</i></p> <p>Analavory, Canton Antapiakely, Canton</p> <p>America — Amérique</p> <p>BRAZIL — BRÉSIL</p> <p><i>Bahia, State</i></p> <p>Campo Formoso, Mun. Candido Sales, Mun. Encruzilhada, Mun. Irece, Mun. Itaberaba, Mun. Ituaçu, Mun. Jacobina, Mun. Piripa, Mun. Riachão do Jacuipi, Mun. Serrolândia, Mun.</p> <p><i>Ceara, State</i></p> <p>Guaraciaba do Norte, Mun. Ipu, Mun. Ipeiras, Mun. Itatira, Mun. Santana do Cariri, Mun.</p>	<p><i>Minas Gerais, State</i></p> <p>Rubelita, Mun. Salinas, Mun.</p> <p><i>Pernambuco, State</i></p> <p>Araripina, Mun. Exu, Mun. Ipupi, Mun. Ouricuri, Mun.</p> <p>ECUADOR — ÉQUATEUR</p> <p><i>Guayas, Province</i></p> <p>Milagro, Canton</p> <p>UNITED STATES OF AMERICA ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE</p> <p><i>New Mexico, State</i></p> <p>Bernalillo, County Los Alamos, County</p> <p>Asia — Asie</p> <p>BURMA — BIRMANIE</p> <p><i>Mandalay, Division</i></p> <p>Myingyan, District</p> <p>VIET-NAM, REP.</p> <p>Danang (P) Nhatrang (PA) Saigon (excl. PA)</p> <p>Binh-Dinh, Province Binh-Duong, Province Darlac, Province Hau-Nghia, Province Khanh-Hoa, Province Kon-Tum, Province</p>	<p>Lam-Dong, Province × Long-An, Province Ninh-Thuan, Province Phu-Yen, Province Quang-Tri, Province Tay-Ninh, Province Thua-Thien, Province</p> <p>CHOLERA — CHOLÉRA</p> <p>Asia — Asie</p> <p>BURMA — BIRMANIE</p> <p>Rangoon (P) (excl. A) <i>Irrawaddy, Division</i></p> <p>Bassein, District × Myaungmya, District <i>Pegu, Division</i></p> <p>× Hanthawaddy, District</p> <p>INDIA — INDE</p> <p>Calcutta (P) (excl. A) Delhi (excl. A) Hyderabad (A) Madras (P) (excl. A) Nagpur (A) Pondicherry (P) Visakhapatnam (P)</p> <p><i>Andhra Pradesh, State</i></p> <p>East Godavari, District Krishna, District Nalgonda, District</p>	<p>Srikakulam, District Visakhapatnam, District Warangal, District</p> <p><i>Assam, State</i></p> <p>Cachar, District</p> <p><i>Bihar, State</i></p> <p>× Champaran, District × Darbhanga, District × Gaya, District Hazaribagh, District Monghyr, District Muzaffarpur, District Saharsa, District Santal Parganas, District × Shahabad, District Singhbhum, District</p> <p><i>Delhi, Territory</i></p> <p><i>Gujarat, State</i></p> <p>Panch Mahals, District</p> <p><i>Kerala, State</i></p> <p>Alleppey, District Quilon, District</p> <p><i>Maharashtra, State</i></p> <p>Ahmednagar, District Bhandara, District Buldhana, District Chanda, District Dhulia, District Nagpur, District Poona, District Sangli, District Sholapur, District</p> <p><i>Mysore, State</i></p> <p>Bangalore, District Bellary, District × Bijapur, District × Mysore, District × Shimoga, District</p>
---	---	--	---

<i>Pondicherry, Territory</i>	<i>Rajshahi, Division</i>	SUDAN — SOUDAN	CONGO, DEM. REP./RÉP. DÉM.
Pondicherry, District	Rajshahi, District	Territory South of 12° N. Territoire situé au sud du 12° N.	Kinshasa (PA)
<i>Rajasthan, State</i>	<i>West Pakistan</i>		Bandundu, Province Equateur, Province Katanga, Province Kivu, Province Kongo central, Province Orientale, Province
Bikaner, District	<i>Karachi, Division</i>	TOGO	
<i>Tamil Nadu (ex Madras), State</i>	Karachi, District (excl. Karachi (PA))	<i>Région des Savanes</i> Dapango, Circ. & Subdiv. san.	ETHIOPIA — ÉTHIOPIE
Chingleput, District Coimbatore, District Dharmapuri, District Madurai, District Ramanathapuram, D. Salem, District South Arcot, District Tiruchirapalli, District Tirunelveli, District	PHILIPPINES	UPPER VOLTA — HAUTE VOLTA	MALAWI
<i>Uttar Pradesh, State</i>	Butuan (P) × Iloilo (P) Manila (P) (excl. A)	Kombissiri, Cercle Manga, Cercle Sapone, Cercle Ziniare, Cercle	× Southern Province
Aligarh, District Basti, District Lucknow, District × Pratapgarh, District	<i>Luzon, Group</i>	America — Amérique	NIGERIA — NIGÉRIA
<i>West Bengal, State</i>	Quezon Cavite, Province × Cavite, Prov.: Cavite Camarines Sur, Prov. Laguna, Province Rizal, Prov. (excl. Manila airport) Rizal, Prov.: Caloocan	BRAZIL — BRÉSIL	<i>North Eastern State</i> Bauchi, Province <i>Western State</i> × Ijebu, Province
Howrah, District × Midnapur, District	<i>Visayas, Group</i>	<i>Amazonas, State</i> Itacoatiara, Mun. <i>Para, State</i> Itaituba, Mun.	RWANDA
INDONESIA — INDONÉSIE	× Negros occid., Province Negros occid., Prov.: Bacolod Samar, Province	COLOMBIA — COLOMBIE	Gisyei, Secteur Kibungo, Secteur
Djambi, Province Sulawesi-Selatan/Tenggara, Province	SINGAPORE — SINGAPOUR	<i>Antioquia, Dep.</i> × Puerto Berrio, Mun. <i>Bolívar, Dep.</i> Simiti, Mun. <i>Meta, Intendencia</i> × Villavicencio, Mun. <i>Santander, Dep.</i> Lebrija, Mun. San Vicente de Chucuri, Mun.	SOUTH AFRICA AFRIQUE DU SUD
NEPAL — NÉPAL	VIET-NAM, REP.		<i>Natal, Province</i> Inanda, District Mapumulo, District Umlazi, District <i>Transvaal, Province</i> Bethal, District Ermelo, District Middleburg, District Pilgrim's Rest, District Springs, District
Katmandu (A)	Nhatrang (PA) Saigon (P) (excl. A)	SURINAM	SOUTHERN RHODESIA RHODÉSIE DU SUD
<i>Bagmati, Zone</i> Bhaktapur, District	Binh-Dinh, Province Gia-Dinh, Province Khanh-Hoa, Province × Phong-Dinh, Province Tay-Ninh, Province Thua-Thien, Province	Suriname, District	<i>Victoria (ex South Eastern), Province</i> Nuanetsi, District
PAKISTAN	YELLOW FEVER — FIÈVRE JAUNE		SUDAN — SOUDAN
Chalna (P) Dacca (excl. A)	Africa — Afrique	SMALLPOX — VARIOLE	<i>Blue-Nile, Province</i> <i>Southern Division</i> × Sennar, Rur. C. <i>Upper Nile, Province</i> Bor, Rur. C.
<i>East Pakistan</i>	ANGOLA	Africa — Afrique	TANZANIA, UNITED REP. OF TANZANIE, RÉP.-UNIE DE
<i>Dacca, Division</i>	CONGO, DEM. REP./RÉP. DÉM.	BURUNDI	<i>Tanganyika</i> Mtwara, Region Shinyanga, Region
Dacca, District Faridpur, District	Territory North of 10° S. Territoire situé au nord du 10° S.	× Bururi, Province Kitega, Province Ruygi, Province Rutana, Arr.	UGANDA — OUGANDA
<i>Khulna, Division</i> Khulna, District	GHANA		Kampala (excl. A) <i>Buganda, Region</i> Masaka, M. Masaka, District
	MALI		
	<i>Bamako, Région</i> Bamako, Cercle (excl. Koulouba (A))		
	NIGERIA — NIGÉRIA		
	SIERRA LEONE		

America — Amérique

BRAZIL — BRÉSIL

Aracaju (P)
Brasília (A)
Porto Alegre (PA)
Rio de Janeiro (PA)
Sao Paulo (A)

Alagoas, State
Amapa, Terr.
Bahia, State
Distrito Federal
Espírito Santo, State
Goias, State
Guanabara, State
Minas Gerais, State
Parana, State
Rio Grande do Sul, State
Roraima, Terr.
Sao Paulo, State
Sergipe, State

Asia — Asie

AFGHANISTAN

× Badghis, Province
× Balkh, Province
Nangarhar, Province

INDIA — INDE

Ahmedabad (A)
× Calcutta (P) (excl. A)
Delhi (excl. A)

Andhra Pradesh, State

Guntur, District
Karimnagar, District
Mahbubnagar, District
× Nalgonda, District
Nellore, District
Srikakulam, District

Assam, State

× Goalpara, District
Lakhimpur, District
Nowgong, District

Bihar, State

Bhagalpur, District
Champaran, District
Darbhanga, District
Dhanbad, District
Gaya, District
Hazaribagh, District
Monghyr, District
Muzaffarpur, District
Palamau, District
Patna, District
Purnea, District
Ranchi, District
Saharsa, District
Santal Parganas, District
Saran, District
× Shahabad, District
Singhbhum, District

Delhi, Territory

Gujarat, State

× Ahmedabad, District
Banas Kantha, District
Bhavnagar, District
Bulsar, District
× Jamnagar, District
Kutch, District
Rajkot, District
Sabarkantha, District
Surendranagar, District

Haryana, State

Gurgaon, District
Hisar, District
× Karnal, District
Mohindergarh, District
Rohtak, District

Kerala, State

Cannanore, District
Ernakulam, District

Madhya Pradesh, State

Bilaspur, District
Dhar, District
East-Nimar, District
Gwalior, District
Jabalpur, District
Mandsaur, District
Satna, District
Shivpuri, District
Raipur, District
× Rewa, District

Maharashtra, State

Dhulia, District
Thana, District
× Yeotmal, District

Orissa, State

Puri, District

Punjab, State

Amritsar, District
× Bhatinda, District

Rajasthan, State

Banswara, District
Bikaner, District
× Chittorgarh, District
Dungarpur, District
× Ganganagar, District
× Jhalawar, District
Jodhpur, District
Nagaur, District
Pali, District
× Sikar, District
Sirohi, District

Uttar Pradesh, State

× Agra, District
Allahabad, District
Bareilly, District
Bijnor, District
Budaun, District
× Bulandshahr, District
× Jhansi, District
Lucknow, District
Mirzapur, District
× Sitapur, District

West Bengal, State

× 24-Parganas, District

INDONESIA — INDONÉSIE

Djakarta-Raya (PA)

Djambi, Province
Djawa-Barat, Province
Djawa-Tengah, Province
Djawa-Timur, Province
Kalimantan-Barat, Province
Lampung, Province
Riau, Province
Sulawesi-Selatan/Tenggara, Province
Sumatera-Barat, Province
Sumatera-Selatan, Province
Sumatera-Utara, Province

NEPAL — NÉPAL (excl. Biratnagar (A)
& Katmandu (A))

PAKISTAN

Karachi (P) (excl. A)
× Lahore (excl. A)
Peshawar (excl. A)
Quetta (A)

East Pakistan

Chittagong, Division

Commilla (Tippera), D.
Noakhali, District
Sylhet, District

Dacca, Division

Dacca, District (excl. Dacca (A))

Rajshahi, Division

Pabna, District

West Pakistan

Bahawalpur, Division

Bahawalpur, District
Rahim Yar Khan, District

Hyderabad, Division

Hyderabad, D. (excl. Hyderabad)

Kalat, Division

Kachhi, District

Khairpur, Division

Jacobabad, District
Larkana, District
Sukkur, District

Lahore, Division

Lahore, District (excl. Lahore (A))
Sialkot, D. (excl. Sialkot)

Multan, Division

Multan, D. (excl. Multan (A))
Sahiwal, District

Peshawar, Division

Mardan, District
Peshawar, District

Quetta, Division

Zhob, District

Rawalpindi, Division

Gujrat, District

Sargodha, Division

Mianwali, District

LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER †
TYPHUS À POUX †

Africa — Afrique

BURUNDI

× Bubanza, Province
Bujumbura, Province
(excl. Bujumbura (PA))

Bururi, Province

Kitega, Province

Muhinga, Province

Muramvya, Province

Muramvya, Arr.
Mwaro, Arr.

Ngozi, Province

Ruyigi, Province

Rutana, Arr.
Ruyigi, Sect. méd.

† Two or more cases during a four-week period. — Deux cas ou plus au cours d'une période de quatre semaines.

ETHIOPIA — ÉTHIOPIE

(excl. Addis Ababa, Asmara, Assab & Massawa)
Addis Ababa (A)

SOUTH AFRICA
AFRIQUE DU SUD

Cape of Good Hope, Province

Engcobo, District
Glen Grey, District
Herschel, District
Mquanduli, District
Queenstown, District
Saint-Marks, District
Wodehouse, District

UGANDA — OUGANDA

Buganda, Region
Masaka, District

America — Amérique

ECUADOR — ÉQUATEUR

Chimborazo, Province
Alausi, Canton

Europe

YUGOSLAVIA — YUGOSLAVIE

Bosnie & Herzégovine
Sarajevo, District

LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER ††
FIÈVRE RÉCURRENTÉ À POUX ††

Africa — Afrique

ETHIOPIA — ÉTHIOPIE

(excl. Addis Ababa, Asmara, Assab & Massawa)
Addis Ababa (A)

SUDAN — SOUDAN

el Obeid (A)

Blue Nile, Province
Northern Division
el Managil, Rur. C.

Southern Division
Sennar, Rur. C.

Kassala, Province
Gedaref, Mun. C.

Kordofan, Province
el Nahud, Mun. C.

†† Two or more cases during a three-week period. — Deux cas ou plus au cours d'une période de trois semaines.

Notifications Received from 23 December 1969 to 8 January 1970 — Notifications reçues du 23 décembre 1969 au 8 janvier 1970

■ Area notified as infected on the date indicated — Circonscription notifiée comme infectée à la date donnée.
 ... Figures not yet received — Chiffres non encore disponibles
 C Cases — Cas
 D Deaths — Décès
 i Imported cases — Cas importés
 p Preliminary figures — Chiffres préliminaires
 r Revised figures — Chiffres révisés
 s Suspected cases — Cas suspects

City X (A) City X and the airport of that city.
 Ville X (A) Ville X et l'aéroport de cette ville.
 City Y (P) City Y and the port of that city.
 Ville Y (P) Ville Y et le port de cette ville.
 Ex.: Rangoon (PA) means the city of Rangoon with its port and its airport.
 signifie la ville de Rangoon avec son port et son aéroport.
 Karachi (P) (excl. A) means the city of Karachi with its port (but without its airport).
 signifie la ville de Karachi avec son port (mais sans son aéroport).

PLAGUE — PESTE

Asia — Asie

	C	D	C	D
BURMA — BIRMANIE			21-27.XII	
<i>Mandalay, Division</i>				
Myingyan, D.	1	0		
	C	D	C	D
VIET-NAM, REP.	14-20.XII		21-27.XII	
Hau-Nghia, Province . . .	3	0	0	0
Long-An, Province . . .	1	0	0	0
Tay-Ninh, Province . . .	1	0	0	0
Thua-Thien, Province . .	0	0	1	0
			28.XII-3.I	
Hau-Nghia, Province . . .			2	0

CHOLERA — CHOLÉRA

Asia — Asie

	C	D	C	D
BURMA — BIRMANIE	14-20.XII		21-27.XII	
Rangoon (P) (excl. A)	7	0	8	0
<i>Irrawaddy, Division</i>				
Myaungmya, D.	0	0	1	0
<i>Pegu, Division</i>				
Hanthawaddy, D.	0	0	1	0
INDIA — INDE			21-27.XII	
Calcutta (P) (excl. A) . .			1	1
Madras (P) (excl. A) . .			23	0
			9-15.XI	
Delhi (excl. A)			2 ¹	0
¹ Incl. one transferred from/Dont un transféré de: Pratapgarh, D. (Uttar Pradesh, State).				
<i>Andhra Pradesh, State</i>				
<i>Districts</i>				
Visakhapatnam			1	0
East Godavari } Warangal } ■ 15.XII				
Delhi, Terr.			2	0

INDIA (contd.) — INDE (suite)

	C	D	C	D
9-15.XI				
<i>Maharashtra, State</i>				
<i>Districts</i>				
Nagpur	1	0		
Sholapur	5	1		
Ahmednagar } Chanda } ■ 15.XII Poona } Sangli }				
<i>Mysore, State</i>				
<i>Districts</i>				
Bangalore	13	1		
Bijapur } Mysore } ■ 6.XII Shimoga } ■ 27.XII				
<i>Tamil Nadu (ex Madras), State</i>				
Salem, D.	4	0		
<i>Uttar Pradesh, State</i>				
Aligarh, D.	3	0		
<i>West Bengal, State</i>				
Midnapur, D. ■ 29.XI				
	C	D	C	D
PAKISTAN	30.XI-6.XII		7-13.XII	
Dacca (excl. A)	72	1	96	1
			23-29.XI	
WEST PAKISTAN			30.XI-6.XII	
<i>Karachi, Division</i>				
Karachi, D. (excl. Karachi (PA))	1	0	1	0
PHILIPPINES ¹	9-15.XI		16-22.XI	
Iloilo (P)	■ 22.XI	0	0	1
Manila (P) (excl. A) . .	1	0	0	0
LUZON, GROUP				
Quezon	1	0	0	0
<i>Provinces</i>				
Cavite: Cavite ■ 15.XI	1	0	0	0
Laguna	1	0	1	0
Rizal (excl. Manila airport)	5	1	1	0
Rizal: Caloocan	1	0	0	0
¹ Cholera El Tor.				

PHILIPPINES¹ 9-15.XI 16-22.XI
 (continued — suite)

	C	D	C	D
VISAYAS, GROUP				
<i>Provinces</i>				
Negros occid. ■ 15.XI	1	0	0	0
Negros occid.: Bacolod	3	0	1	0
SINGAPORE ¹ — SINGAPOUR ¹			21-27.XII	
.			1	0
VIET-NAM, REP. ¹			21-27.XII	
Saigon (P) (excl. A) . . .			1	0
Phong-Dinh, Province			1	0
¹ Cholera El Tor.				

YELLOW FEVER — FIÈVRE JAUNE

Africa — Afrique

	C	D
NIGERIA — NIGÉRIA	30.XI-6.XII	
<i>Benue-Plateau, State</i>		
Plateau, Province	17	3
<i>North-Eastern State</i>		
<i>Provinces</i>		
Bauchi	2	2
Sardauna	2	2

America — Amérique

	C	D
COLOMBIA ¹ — COLOMBIE ¹		15.XI
<i>Antioquia, Dep.</i>		
Puerto Berrio, Mun.	1	1
<i>Meta, Intendencia</i>		
Villavicencio, Mun.	1	1
¹ Jungle Yellow Fever/Fièvre jaune de brousse.		

SMALLPOX — VARIOLE				Asia — Asie				INDONESIA — INDONÉSIE			
Africa — Afrique											
	C	D	C D		C	D			C	D	C D
BURUNDI	9-15.XI		16-22.XI	AFGHANISTAN	13-19.XII			Djawa-Barat, Province			
<i>Provinces</i>				<i>Provinces</i>				<i>Regencies</i>			
Bururi	0	0	3 0	Badghis	12	1		Bandung	2-29.XI	65	2
Kitega	2	0	0 0	Balkh	1	0		Bekasi	17-23.VIII	7	0
								Garut	8-22.XI	9	0
				INDIA — INDE	14-20.XII			Sumedang	16-22.XI	1	0
CONGO, DEM. REP./RÉP. DÉM.			30.XI-6.XII	Calcutta (P) (excl. A) ■	20.XII	1	0	Tangerang	30.XI-6.XII	8	1
Kinshasa (PA)			1 0	Delhi (excl. A)	9-15.XI	2 ¹	0				
<i>Provinces</i>				¹ Incl. one case transferred from/Dont un cas transféré de: Sitapur, D. (Uttar Pradesh, State).				Djawa-Tengah, Province			
Katanga			37 1	Andhra Pradesh, State				Tegal (P), Regency	7-13.XII	1	0
Kivu			15 1	Nalgonda, D. ■	13.XII			Lampung, Province			
Orientale			7 1					Lampung-Utara, Regency	19-25.X	10	3
				Assam, State				Sumatera-Barat, Province			
ETHIOPIA — ÉTHIOPIE			28.IX-18.X	Goalpara, D. ■	27.XII			Pasaman-Padang (P), Regency	23-29.XI	4	1
Addis Ababa (A)			4 0	Delhi, Terr.		2	0	Sumatera-Selatan, Province			
Bale, Province			1 0	Gujarat, State				Musi Rawas, Regency	12.X-29.XI	52	4
Shoa, Prov. (excl. Addis Ababa (A))			1 0	<i>Districts</i>							
				Ahmedabad		1	0	PAKISTAN	7-13.XII	14-20.XII	
MALAWI			14.XII-3.I	Jamnagar ■	20.XII			Karachi (P) (excl. A)	2	0	15 2
Southern Province			6 1					Lahore (excl. A)	14	3	3 0
				Haryana, State				Peshawar (excl. A)	4	0	2 1
NIGERIA — NIGÉRIA			16-22.XI	Karnal, D.		3	0				
<i>Western State</i>											
Ijebu, Province			1 0	Kerala, State							
				Cannanore, D.		1	0				
RWANDA			23-29.XI	Madhya Pradesh, State							
Gisyezi, Secteur			1 0	<i>Districts</i>							
				Satna		5	0				
SUDAN — SOUDAN			26.XII	Rewa ■	1.I						
<i>Blue-Nile, Province</i>				Maharashtra, State							
<i>Southern Division</i>				Yeotmal, D. ■	13.XII						
Sennar, Rur. C.			2 0	Punjab, State							
				Bhatinda, D. ■	24.XII						
TANZANIA, UNITED REP. OF TANZANIE, RÉP.-UNIE DE			16-22.XI	Rajasthan, State							
<i>TANGANYIKA</i>				<i>Districts</i>							
Shinyanga, Region			4 1	Jodhpur		6	0				
				Chittorgarh ■	29.XI						
America — Amérique				Ganganagar ■	13.XII						
BRAZIL — BRÉSIL			C	Jhalawar ■	22.XI						
Porto Alegre (PA)	30.XI-6.XII		1	Sikar ■	6.XII						
Sao Paulo (A)	26.X-29.XI		39								
Bahia, State	23-29.XI		150	Uttar Pradesh, State							
Espirito Santo, State	26.X-29.XI		57	<i>Districts</i>							
Minas Gerais, State	23-29.XI		3	Jhansi		1	0				
Parana, State	16-22.XI		12	Agra ■	27.XII						
Rio Grande do Sul, State	30.XI-6.XII		63	Budaun ■	19.XII						
Sao Paulo, State	26.X-22.XI		60	Bulandshahr ■	27.XII						
				West Bengal, State							
				24-Parganas, D. ■	29.XI						

STATEMENT SHOWING THE POSITION OF STATES AND TERRITORIES
UNDER THE INTERNATIONAL SANITARY REGULATIONS^a

on 1st January 1970

	I	II	III	IV	V	VI	VII		I	II	III	IV	V	VI	VII
Afghanistan . . .								Fiji & dependency							
Albania								Finland							
Algeria								France							
American Samoa				R				French Polynesia							
Angola								French Territory							
Antigua								of the Afars and							
Argentina								the Issas							
Australia	—	—	—	—	—	—	—	Gabon							
Austria								Gambia	R						
Bahamas								Ghana		— ¹					
Bahrain								Gibraltar							
Barbados								Gilbert and Ellice							
Belgium								Islands	R						
Bermuda								Greece	R	—					
Bolivia								Greenland	—	—	—	—	—	—	—
Botswana								Grenada							
Brazil								Guam				R			
British Honduras								Guatemala							
British Solomon								Guinea							
Islands Protect..	R							Guyana							
British Virgin Is.								Haiti							
Brunei	R							Honduras							
Bulgaria								Hong Kong							
Burma	—	—	—	—	—	—	—	Hungary							
Burundi								Iceland							
Byelorussian SSR	...	...	...	...	...	...	...	India	R	R				R	
Cambodia								Indonesia							
Cameroon								Iran							
Canada								Iraq		—					
Canal Zone				R				Ireland							
Cape Verde Is.								Isle of Man							
Cayman Islands . .								Israel							
Central African								Italy							
Republic								Ivory Coast							
Ceylon	R	R						Jamaica							
Chad								Japan							
Channel Islands . .								Jordan							
Chile	—	—	—	—	—	—	—	Kenya							
China								Kuwait							
Christmas Island	—	—	—	—	—	—	—	Laos							
Colombia								Lebanon		—					
Comoro Arch. . . .								Lesotho							
Congo								Liberia							
(Brazzaville) . . .								Libya		—					
Congo, Demo-								Liechtenstein . .	—	—	—	—	—	—	—
cratic Rep. of . .								Luxembourg . . .							
Cook Islands								Macau							
Costa Rica								Madagascar . . .							
Cuba								Malawi							
Cyprus								Malaysia:							
Czechoslovakia . .								Sabah							
Dahomey								Sarawak							
Denmark								West Malaysia . .		— ¹					
Dominica	R							Maldives							
Dominican								Mali							
Republic								Malta . . . . .	...	...	...	...	...	...	...
Ecuador								Mauritania							
El Salvador								Mauritius							
Equatorial								Mexico							
Guinea								Monaco							
Ethiopia								Mongolia							
Falkland								Montserrat							
(Malvinas) Is. . .	R							Morocco							
Faroe Islands . . .								Mozambique							
Federal Republic								Muscat & Oman	—	—	—	—	—	—	—
of Germany															

^a Unless otherwise indicated, the States and territories listed are bound without reservations.

	I	II	III	IV	V	VI	VII		I	II	III	IV	V	VI	VII
Namibia	R	R						Southern Yemen							
Nauru	R							Spain							
Nepal								Spanish Sahara							
Netherlands								St Helena							
Netherlands Antilles								St Kitts-Nevis-Anguilla							
New Caledonia								St Lucia	R						
New Hebrides								St Pierre and Miquelon							
New Zealand								St Vincent							
Nicaragua								Sudan							
Niger								Surinam	R						
Nigeria		— ¹						Swaziland							
Norway								Sweden							
Pakistan	R	—						Switzerland							
Panama								Syria							
Papua and New Guinea, Australian Territory of	—	—	—	—	—	—	—	Thailand							
Paraguay								Togo							
Peru								Tonga	R						
Philippines	R							Trinidad and Tobago							
Pitcairn Islands	R							Trucial Oman							
Poland								Trust Territory of the Pacific Islands				R			
Portugal: continental territory and Santa Maria Airport (Azores)								Tunisia							
Madeira and the Azores (except Santa Maria Airport)		—						Turkey							
Portuguese Guinea								Turks and Caicos Islands							
Portuguese Timor								Uganda							
Puerto Rico				R				Ukrainian SSR . . . . .	...	...	...	...	...	...	...
Qatar								Union of Soviet Socialist Rep.							
Republic of Korea								United Arab Rep.	R	—					
Romania								United Kingdom of Great Britain & North. Ireland							
Rwanda								United Republic of Tanzania							
Ryukyu Islands								United States of America				R			
São Tomé and Príncipe								Upper Volta							
Saudi Arabia	R	—						Uruguay							
Senegal								Vatican City							
Seychelles								Venezuela							
Sierra Leone		— ¹						Viet-Nam							
Singapore	—	—	—	—	—	—	—	Virgin Islands (USA)				R			
Somalia: Northern Region	R							Western Samoa							
Southern Region								Yemen							
South Africa	R	R						Yugoslavia							
Southern Rhodesia								Zambia							

I International Sanitary Regulations 1951.

II Additional Regulations 1955 (Yellow-fever clauses).

III Additional Regulations 1956 (Certificate of Vaccination against Smallpox).

IV Additional Regulations 1956 (Sanitary control of pilgrim traffic).

V Additional Regulations 1960 (Aircraft General Declaration).

VI Additional Regulations 1963 (Notifications).

VII Additional Regulations 1965 (Disinsection of ships and aircraft; Certificates of Vaccination against Yellow Fever and Smallpox).

R Bound with reservations.

— Not bound.

—¹ Not bound in so far as Article I of the Additional Regulations 1955 amends Articles 1, 3, 6, 20, 70 and 73 of the International Sanitary Regulations.

... Position not defined.

**RELEVÉ MONTRANT LA POSITION DES ÉTATS ET TERRITOIRES
QUANT AU RÈGLEMENT SANITAIRE INTERNATIONAL^a**

au 1^{er} janvier 1970

	I	II	III	IV	V	VI	VII		I	II	III	IV	V	VI	VII
Afghanistan . . .								Gilbert-et-Ellice, Iles	R						
Afrique du Sud . . .	R	R						Grèce	R	—					
Albanie								Grenade							
Algérie								Groenland	—	—	—	—	—	—	—
Angola								Guam				R			
Antigua								Guatemala							
Antilles néerlandaises								Guinée							
Arabie Saoudite	R	—						Guinée équatoriale							
Argentine								Guinée portugaise							
Australie	—	—	—	—	—	—	—	Guyane							
Autriche								Haïti							
Bahamas								Haute-Volta							
Bahreïn								Honduras							
Barbade								Honduras britannique							
Belgique								Hong Kong							
Bermudes								Hongrie							
Biélorussie, RSS de	—	—	—	—	—	—	—	Ifni							
Birmanie	—	—	—	—	—	—	—	Iles anglo-normandes							
Bolivie								Iles du Pacifique (terr. sous tutelle des USA)				R			
Botswana								Iles Vierges britanniques							
Brésil								Iles Vierges des Etats-Unis				R			
Brunéï	R							Inde	R	R					R
Bulgarie								Indonésie							
Burundi								Irak		—					
Cambodge								Iran							
Cameroun								Irlande							
Canada								Islande							
Cap-Vert, Iles du								Israël							
Cayman, Iles								Italie							
Ceylan	R	R						Jamaïque							
Chili	—	—	—	—	—	—	—	Japon							
Chine								Jordanie							
Christmas, Ile	—	—	—	—	—	—	—	Kenya							
Chypre								Koweït							
Colombie								Laos							
Comores								Lesotho							
Congo (Brazzaville)								Liban		—					
Congo, Rép. démocratique du								Libéria							
Cook, Iles								Libye		—					
Costa Rica								Liechtenstein	—	—	—	—	—	—	—
Côte d'Ivoire								Luxembourg							
Cuba								Macao							
Dahomey								Madagascar							
Danemark								Malaisie:							
Dominique	R							Malaisie occidentale			— ¹				
El Salvador								Sabah							
Equateur								Sarawak							
Espagne								Malawi							
Etats-Unis d'Amérique				R				Maldives							
Ethiopie								Mali							
Falkland (Malvinas), Iles	R							Malte							
Féroé, Iles								Man, Ile de							
Fidji et dépendance								Maroc							
Finlande								Mascate et Oman	—	—	—	—	—	—	—
France								Maurice							
Gabon								Mauritanie							
Gambie	R							Mexique							
Ghana		— ¹						Monaco							
Gibraltar															

^a Sauf indication contraire, les Etats et territoires figurant sur cette liste sont liés sans réserves.

	I	II	III	IV	V	VI	VII		I	II	III	IV	V	VI	VII
Mongolie								Ryu-Kyu, Iles . .							
Montserrat								Sahara espagnol .							
Mozambique								Saint-Christophe- et-Nièves et							
Namibie	R	R						Anguilla							
Nauru	R							Saint-Pierre et							
Népal								Miquelon							
Nicaragua								Sainte-Hélène . . .	R						
Niger		— ¹						Sainte-Lucie . . .							
Nigeria								Saint-Vincent . . .							
Norvège								Salomon, Protect. britannique des							
Nlle-Calédonie . . .								iles	R						
Nlles-Hébrides . . .								Samoa américain				R			
Nlle-Zélande								Samoa-Occidental							
Oman sous								São Tomé et							
régime de traité								Principe							
Ouganda		—						Sénégal							
Pakistan	R							Seychelles							
Panama								Sierra Leone . . .							
Papua et Nouv.-								Singapour	—	— ¹					
Guinée, Terr.								Somalie:							
australien de . . .	—	—	—	—	—	—		Région nord . . .	R						
Paraguay								Région sud							
Pays-Bas								Souaziland							
Pérou								Soudan							
Philippines	R							Suède							
Pitcairn, Iles	R							Suisse							
Pologne								Surinam	R						
Polynésie franç. . .								Syrie							
Porto Rico								Tchad							
Portugal:								Tchécoslovaquie							
territoire conti-								Territoire français							
ental et aéro-								des Afars et des							
port de Santa								Issas							
Maria (Açores)								Thaïlande							
Madère et								Timor portugais							
Açores, sauf								Togo							
l'aéroport de								Tonga	R						
Santa Maria		—						Trinité-et-Tobago							
Qatar								Tunisie							
République								Turks et Caïcos,							
Arabe Unie	R	—						Iles							
République								Turquie							
Centrafricaine . . .								Ukraine, RSS d' . .	...	...	...	...	...	...	...
République								Union des Rép.							
de Corée								socialistes							
République								soviétiques							
Dominicaine								Uruguay							
République fédé-								Vatican, Cité du							
rale d'Allemagne								Venezuela							
République-Unie								Viet-Nam							
de Tanzanie								Yémen							
Rhodésie du Sud								Yémen du Sud . . .							
Roumanie								Yougoslavie							
Royaume-Uni de								Zambie							
Grande-Bretagne								Zone du Canal . . .				R			
et d'Irlande du															
Nord															
Rwanda															

- I Règlement sanitaire international de 1951.
- II Règlement additionnel de 1955 (dispositions relatives à la fièvre jaune).
- III Règlement additionnel de 1956 (certificat de vaccination contre la variole).
- IV Règlement additionnel de 1956 (contrôle sanitaire du mouvement des pèlerins).
- V Règlement additionnel de 1960 (déclaration générale d'aéronef).
- VI Règlement additionnel de 1963 (notifications)

- VII Règlement additionnel de 1965 (désinsectisation des navires et aéronefs; certificats de vaccination contre la fièvre jaune et la variole).
- R Lié avec réserves.
- Non lié.
- ¹ Non lié dans la mesure où l'article I du Règlement additionnel de 1955 modifie les articles 1, 3, 6, 20, 70 et 73 du Règlement sanitaire international.
- ... Position non définie.